

Stand by
America

AMERIŠKA DOMOVINA

Justice
to all

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

"American Home"

NEODVIŠEN LIST ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

No. 110.

CLEVELAND, OHIO, MONDAY, SEPTEMBER 22nd 1919.

LETO XXII. — VOL. XXII.

Reka ne bo itali- janska, niti Zadar

400 mrtvih v Texasu 400 mrtvih na morju

240.000 jeklarskih delavcev v Zedinjenih državah na štrajku

Srbija dobi del zapadne Bolgarije

V Clevelandu je le 141 slov. volivcev?

Poročila iz Reke naznačajo, da so Italijani tam zaprli 900 Jugoslovancev, sedem jih umorili, ostale izgnali iz mesta.

Pariz, 21. sept. D'Annunzio, ki je zasedel Reko, dobi od zaveznikov ultimatum, da se v 24 urah umakne iz Reke. Kot se poroča iz Ljubljane, je dospelo mnogo zavezniških bojnih ladij pred reški zaliv, in te ladje so obrnile svoje topove na Reko. Oddelek laških zrakovplovcev iz Trsta je pobegnil iz Trsta in se s svojimi zrakovplovci pridružil D'Annunziju na Reki. Da prepreči ponovitev tega, je laška vlada dala odpraviti vse magnetne iz zrakovplovcev.

Najnovejša poročila iz Pariza naznačajo, da Italija ne dobi Reke pod nobenim pogojem, kljub temu, da je fantatik d'Annunzio z izbranimi banditi laške armade zasedel Reko. Kot se je sklenilo, Italija ne dobi niti Zadra, o katerem mestu je Italija bila zagotovljena, da pripade njej. Edino kar dobi Italija v Jadranskem morju je nekaj malih otokov.

Tako se uradno poroča iz Washingtona, kamor je dospelo tozadevno naznanilo iz Pariza. Tako je predsednik Wilson zopet doživel en trijumf v svoji borbi za Jugoslovane. Vztrajal je na stališču, da Italija ne sme dobiti Jugoslovanske zemlje, in seveda tega stališča ni mogel takoj uresničiti, toda treba je potrpežljivosti, in Italijani bodo izgubili tudi slednji del svojega ropa. Predsednik Wilson je še vedno prepričan, da kar je jugoslovanskega mora pripasti Jugoslovanom.

Italija je dobila koncesije v Albaniji, a v istem času se je morala odpovedati vsej pravici do dalmatinskih mest. Kar se tiče Reke in Zadra, se bo vršilo ljudsko glasovanje v gotovi dobi, inkar bodo ljudje sami odločili, tako se bo izvršilo. Medtem pa se je Jugoslovonom obljubila izdatna pomoč od strani zaveznikov za njih napredek na gospodarskem polju, kajti tu je treba največje pomoči, če si hoče naš narod ustvariti sijajno bodočnost.

Vprašanje zasedene Notranjske in Istre ni še definitivno rešeno. Pa tudi tu ni nobene prilike, da bi obupali. Kot se poroča iz dobro poučenih krogov, je predsednik Wilson popolnoma na strani Jugoslovancev, ali vsaj za to, da narod sam odloči. Kjer so Jugoslovani v večini, se nam ni treba nikjer bati izida tega splošnega glasovanja. Poleg tega pa je Jugoslavija sama pripravljena vsak trenutek poseči po gotovih sredstvih za svoje pravice. In kadar bo, ne bo našla nobenega nasprotstva od strani Amerike ali Francije, ki se bodejo pasivno držale in če drugače ne, s simpatijami pomagale Jugoslaviji naneslo Italiji, na enak način, kakor se je obnašala Amerika napram zaveznikom, predno je kongres napovedal vojno. Jugoslovonom je v ogromen kredit pri zaveznikih, ker se mirno zadržijo in niso nikjer povzročili javnih škandalov in prelivanja krvi, kot se je to pri Italijanih že večkrat zaporedoma pripetilo. Geslo naj bo: Hladno kri obdržati,

Corpus Christi, 21. sept. Število ubitih ali ponesrečenih tekom zadnje nevihte v Corpus Christi, ko je morje zalilo mesto, znaša sedaj preko 400, in sumi se, da bo število naraslo na 500. Prebravstvo, kar ga je ostalo v mestu trpi silno pomanjkanje. Škoda je najmanj 5 milijonov dolarjev. Vode in elektrike nimajo še v mestu. Ponekod so upeljali plin. Vsa mesta v državi Texas pomagajo nesrečnim ljudem.

Key West, 21. sept. Španski parnik Vanelera je v tuk. bližini zavozil med skalovje in je izginil kmalu potem v morskih valovih s 400 ljudmi in 84 mornarji na krovu. Radi silne nevihte na morju vlada ni mogla začeti z rešilnimi deli, toda smatra se, da je vseh 400 potnikov našlo smrt v valovih.

"Whiskey Inspector No 99" je bil aretiran v soboto. Piše se Al Hermost. Imel je navado, da je hodil od saloona do saloona, dejal je da je od vlade poslan, da pregleda, če imajo žganje, in povsod poskusil nekoliko žganja če je pravo. Ker pa vlada nima "whiskey inspektorjev" ga je neki policist aretiral.

Louis Petrinac, ki je hotel postati policist, je bil v soboto obsojen na 90 dni zapora, ker se je umaknil vojaški službi. Rekel je, da kot Avstrijec ne bo služil v ameriški armadi, za policista bi pa rad šel.

Marsikdo, ki je naročil rozine, da si naredi iz njih okusno kapljico, bo razočaran. V Clevelandu jih je dospelo več kar, toda oblasti so rozine zaplenile, ker so bili po izjavi mestnega kemika — črvi.

Na 131. cesti postavi mesto novo policijsko postajo in gasilnico. Poslopja bodo veljala \$40.000.

K zadnjemu poročilu glede pristopa Collinwoodskih Slovencev k Slovenski Dobrodelni Zvezi, v društvo Kras, št. 8, naznanjamo še, da se bo vršila tozadevna seja v sredo, 24. septembra. Na to sejo pride vrhovni zdravnik in vrhovni tajnik. Da uredita listine. Ta seja se toraj vrši 24. septembra ob 8. uri zvečer v Slovenskem Domu. Reden sprejem teh novih članov pa se bo vršil v nedeljo 5. oktobra. Collinwoodski Slovenci, na noge, v sredo 24. sept. imate krasno priliko, da pristopite k najboljši slovenski organizaciji v Ameriki, k Slovenski Dobrodelni Zvezi.

Veselični odbor društev SDZ, ki so priredila skupen banket 14. sept. v Grdinovi dvorani je predložil račun o dohodkih in stroških. Dohodkov je bilo \$304.12, stroškov pa \$229.12, ostanek \$75 se je naložil na Slovensko posojilnico, na ime veselični odsek društev SDZ, s tremi podpismi. Denar je namenjen, da se kupi Zvezina zastava. Čas bo pozneje določen. Ker je direktorij SND posodil zastave za banket društev SDZ je veselični odbor sklenil, da se daruje v blagajno Nar. Doma svota \$8.73.

brez javnega krika in nadlegovanja. pravica naša mora končno zmagati proti nasilni italijanski krivici!

Vsa ameriška javnost se zanima za ogromni štrajk jeklarskih delavcev. Mnoge kompanije naznanjajo, da bodo delale v pondeljek kljub napovedanemu štrajku. Delavski voditelji pa trdijo, da bodejo morale vse tovarne zapreti, ker ne bo delavcev dovolj, da se začne z delom. 19.000 delavcev je zaposlenih v clevelandskih jeklarskih tovarnah. Uniski voditelji so se izjavili, da postavijo pikete pred vse tovarne. Računa se, da bodejo železniški uslužbenci odrekli transportirati izdelke jeklarskih kompanij. 200.000 delavcev bo na štrajku samo v pittsburskem okraju.

V Chicagi in Gary okraju računajo, da bo ostalo 85 procentov delavcev pri delu, toda delavski voditelji pravijo, da bo ogromna večina zaštrajkala. Predsednik Wilson je posredoval zadnjo minuto, da se štrajk prepreči, toda tudi njegovo posredovanje ni izdalo ničesar.

Samuel Gompers se je izjavil, da dobi jeklarski delavci tekom štrajka podporo tudi od American Federation of Labor. Delavski voditelji se izjavljajo, da oni niso hoteli štrajka, ampak je moštvo samo zahtevalo z namenom, da naredi konec despotizmu, ki vlada v jeklarskih tovarnah, kakor ga je upeljal predsednik jeklarskega trusta Gary. Odkar so se delavci v jeklarskih industrijah začeli organizovati, so kompanije upeljevale različne sisteme preganjanja, in o komur je kompanija sumila, da je član unije, je bil odpuščen od dela.

Unijski voditelji trdijo, da so kompanije po mnogih krajih pripeljale topove in strojne puške v svoje tovarne, in močan tok elektrike je napeljan v tovarno za vsak slučaj, da prepreči napade na tovarne.

Štrajk, ki se prične v pondeljek, 22. septembra, je posledica 70 letnega boja ameriških delavcev napram jeklarskemu trustu. Skoro sedemdeset let se je vodil boj, da kompanije pripoznajo 24 različnih unij, h katerim spadajo jeklarski delavci. Štrajk je posledica predloga, ki je bil sprejet na konvenciji American Federation of Labor leta 1918 v St. Paul Minn. Tedaj se je sklenilo organizirati vse delavce in zahtevati priznanje unije. Unija je poslala predsedniku jeklarskega trusta, Garyu pismo v katerem prosi za priznanje unije, toda Gary na pismo niti odgovoril ni.

Dne 20. julija letos je predsednik vseh unij jeklarske industrije odredil, da delavci glasujejo o štrajku, in glasovanje je bilo končano 20. avgusta. 98 procentov delavcev se je izjavilo za štrajk, namreč onih, ki so v uniji. Neunijanski delavci niso glasovali. Štrajk je bil določen za 22. sept. Predsednik Wilson je takoj posvaril delavce naj ne štrajkajo in jih prosil naj počakajo do 6. oktobra, ko se zbere v Washingtonu zastopstvo vladnih mož, ki o tem ukrepa. Vse zaman. Sledeče so zahteve štrajkarjev: 1. Pravica kolektivnega pogajanja. 2. Podelitev dela,

vsem onim delavcem ki so slednje izgubili radi unije. 3. Osemurni delavnik. 4. En dan počitka v sedmih. 5. Odprava 24 urnega delavca. 6. Povečanje plače, da se delavci dostojno prežive. 7. Standard plačila lestvica. 8. Dvojna plača za vse čezurno delo, nedeljsko ali prazniško delo. 9. Checkoff sistem za pobiranje unijskih pristojbin. 10. Princip starosti se upošteva pri zmanjšanju, zvišanju dela. 11. Kompanijske unije se odpravijo. 12. Odprava telesne preiskave, predno se začne z delom.

Najnovejša poročila o štrajkovem gibanju so: American Steel & Wire Co. naznanja, da če vsi delavci pustijo delo, da zapro tovarne za nedoločen čas. Skebov ne bodo uvažali v mesto. Pretikači tirov Newburg in South Shore R. R. so sklenili iti na štrajk, tako da nobena tovarna v Newburgu, če tudi delavci ostanejo lojalni, ne bo mogla poslovati. Delavci Upson Nut Co. zaštrajkajo. Od obeh strani se zatrjuje, da bo štrajk jako miren in ni pričakovati nobenih izgrediv.

Veliko slabše izgleda v Pennsilvaniji. Tam so se kompanije izjavile, da odpro svoje tovarne v pondeljek kljub štrajku, in če se ne prilagodi dovolj moč, da začasno zapro tovarne, dokler ne dobe dovolj stavkolomilcev, s katerimi skušajo poslovati. V okraju med Pittsburgom in Johnstownom bo zaštrajkalo kakih 200.000 delavcev. Ob lasti v nekaterih krajih neopravičeno strogo postopajo napram delavcem. V McKeesportu so zabranili delavcem javna zborovanja, kar je očitna kršitev ustave Zjed. držav. Druga poročila naznanjajo, da je jeklarski trust najel 10.000 oboroženih deputijev, ki bodo stražili tovarne. Deputy šerifi se prisegajo v vseh mestih, kjer preti štrajk.

Izjemo so naredili delavci v Sharon, Pa. V soboto, 20. sept. so imeli javen shod, na katerem so enoglasno se izjavili, da gredo v pondeljek vsi na delo. Enako so storili delavci v Farrel, Pa.

Unijski odbor naznanja, da se bo tekom štrajka vsak dan vršil javni shod v Brookside parku v Clevelandu. Glavni štrajkarski odbor je v Gilsy hotelu. Nobenih parov se ne bo vršilo tekom štrajka, in tudi piketi ne pridejo pred tovarne.

Fakta o štrajku jeklarskih delavcev so: Uslužbenec je okroglo 240.000. Kompanije računajo, da je deset procentov izmed teh organiziranih a unije računajo, da jih je organiziranih 65 procentov. Plače so sledeče: Neizučeni, navadni delavci dobivajo po 40c. na uro, izučeni delavci od 50 do 60 centov na uro, najbolj izučeni rollerji in topilci pa dobivajo od \$20 do \$80 na dan, povprečna plača je \$30 na dan. To so najbolj težavna dela, pri katerih clovek ne vstraja dolgo. Delavne ure so: Deseturni delavnik, 14 ur ponoči. Zahteve delavcev: Pravica organizirati se in pogajati se kompanijo glede ure in plače. Voditelji štrajka so: John Fitzgerald, predsednik Chicago

Federation of Labor, Willie Z. Foster, tajnik in W. B. Rubin, pravni zastopnik.

Govori se, da Ford zapre svoje tovarne v Detroitu, kor hitro začne štrajk, in skoro vse avtomobilske industrije bodo prizadete, kakor hitro nastopi štrajk v jeklarnah.

—

SIN RASPUTINA VJET.

Stockholm, 20. sept. Brzjavke iz boljševiškega glavnega stana poročajo, da so boljševiki pri Pemrovakinu ujeli sina razpitega ruskega meniha Rasputina, ki je bil ubit leta 1916.

100 PROCENTOV PROFITA.

Chicago, 20. sept. Trije veletrgovci so pripoznali danes pred sodnijo, da so zaslužili pri prodaji fižola sto procentov čistega dobička. Kupili so fižol od vojaških oblasti za 10 centov funt, a občinstvu so ga prodajali po dvajset centov funt.

MATI IN HČERE UMORILE OČETA.

Iz stare domovine se poroča sledeča skoro neverjetna novica: Dne 28. decembra lanskega leta so v Godenica pri Središču našli na skednju obešenega posestnika Ivana Lucija. Zaslodovane je krivcev tega umora je ostalo brezuspešno. Sedaj se je na prisikovalnemu sodniku Kramarju v Ljubljani posrečilo izslediti s pomočjo privatnega detektiva Jeriča krivce tega umora. Posestnika Lucija so umorile njegova žena in njegovi hčeri. Starejša hči Jožefa mu je vrgla okoli vratu vrv in jo zadržala. Potem sta ji prišli pomagat mati in druga hčer, ki je komaj 13 let stara. Že mrtve, se je Lucij zgredil na tla in pri padcu zadobil udarec na senčih, ki je predvsem dal povod za sum umora. Ženske so nato umorjenega odnesle v skedenj ter ga obesile tako, kakor bi se bil sam obesil, da ne bi sumnja padla na nikogar, ampak bi se splošno mislilo, da je storil samomor. Vse tri ženske so zločin priznale in se izjavile, da so "starega" obesile, ker jih je pretepeval.

POLJAKI MORAJO ODNEHATI.

Pariz. Vrhovni svet zaveznikov je sklenil poslati poljski vladi naznanilo, naj neha z vojaškimi operacijami proti boljševikom, ker je poljska armada prodrla že nad 200 milj globoko v rusko zemljo. To sicer ne pomeni simpatije z boljševiki, ampak je v prid Poljakov, če odnehajo z vojno in začnejo z mirovnim poslovanjem.

LISTNICA UREDNIŠTVA

J. Yaklich, City. Kdaj se odpre večerna šola za državljanstvo, zveste iz našega lista, kjer bo pravočasno objavljeno.

NEMČIJA SE ODPOVEDUJE.

Nemška vlada je poslala zaveznikom naznanilo, da je črtala iz nove ustave določilo, da se sme Avstrija pridružiti Nemčiji.

— Pismo ima v našem uredništvu Mr. Josip Okorn.

Pariz, 20. sept. Zavezniki so izročili Bolgariji mirovno pogodbo. Kratak rok je določen, da Bolgari podpišejo. Bolgarska mirovna pogodba je v splošnem enaka avstrijski. Najbolj važni deli te mirovne pogodbe so premembe glede državne meje Bolgarske. Na jugu mora Bolgarija izročiti zastopnikom zaveznikov južni del Tracije, posamezni deli zapadne Bolgarije pa pridejo v posest Srbije. Nadalje mora Bolgarija priznati neodvisnost države Srbov, Hrvatov in Slovencev, kakor tudi neodvisnost onega dela Bolgarske, ki je prejšnji spadal k Bolgariji sami. Manjšina, ki prebiva v Bolgariji mora dobiti vse garancije, da se bo lahko svobodno razvijala v verskem in narodnem oziru.

Tekom treh mesecev mora Bolgarija odpraviti vso svojo armado ter namesto prisilne vojaške službe upeljati prostovoljino. Bolgarska armada sme biti močna samo 20.000 mož, pa se ne sme uporabljati za druge namene kot za ohranitev notranjega miru. Ena sama tovarna za izdelovanje orožja je dovoljena. Bolgarija ne sme imeti nobenih subinarnih zrakovplovov. Tekom 37 let mora Bolgarija plačati 2.225.000.000 Jugoslaviji vse zaplenjene arhive, knjižnice in spise. Nadalje mora Bolgarija tekom prihodnjih pet let vsako leto dati Jugoslaviji 50.000 ton premoga, in preklicati mora vse pogodbe, ki so bile narejene z Nemci in Rusi v Brest-Litovsku in Bukarešti.

— Neko zanimivo družinsko zmešnjavo je rešil sodnik Levine v soboto na Common Pleas sodniji. Stvar je sledeča: Osem otrok izmed enajstih v eni družini je izgubilo očeta. Trije ga pa še vedno imajo. Toda osem otrok je dobilo strica namesto očeta, dočim so trije izgubili mater ter pridobili teto. Kako je to mogoče? Poroko Mrs. Ida Friedman proti njenemu možu Isaac Friedman, 2680 E. 53rd St. Friedmanova prva žena, ki je pred več leti umrla, je bila sestra njegove druge žene. Druga Mrs. Friedman je mati osmih otrok, katerih oče je bil mož prve žene. Friedman je pa tudi oče prvih treh otrok.

— 17 pijancev je imel sodnik Silbert v soboto pred sodnim stolom. Kaznoval je vsakogar za \$5.00. Pili so nek alkohol zmešan s terpeninom.

— Vlada naznanja, da bo letos ves krompirjev pridelek znašal 123.518 železnih voz, ali za 22.000 kar manj kot lansko leto.

— Danes, v pondeljek, 22. sept. se vrši v mali Knausovi dvorani sestanek članov (ic) SNZ in Zveze J.Z.I.D. glede druge pošiljave zabojev v staro domovino. Povabljenih je tudi več trgovcev, da so navzoči. Pričetek točno ob 8. uri zvečer.

— V Clevelandu je dobila nova banka čarter od vlade v Washingtonu, znana pod imenom Northern National Bank, katere kapital znaša \$500.000. Banka se nahaja na E. 9th St. blizu Euclid ave.

Slovenci šteje še vedno za Avstrijce, in prav dobro bi bilo, če bi se republikanski politični voditelji naučili nekoliko več zemljepisja. N. H. Fairbanks državni politični vodja republikanske stranke je naročil mestnemu vodju republikanske stranke, da mu sporoči koliko državljanov je v Clevelandu in Cuyahoga county, ki so bili rojeni izven Zjed. držav. Pri tem so našli, da je samo 141 Slovencev v Clevelandu ki so državljani in en sam Slovenec-državljan v Cuyahoga county. Pri tem pa vidimo v isti statistiki, da šteje 4007 "Avstrijcev" kot državljane v Clevelandu in 247 v Cuyahoga county. Republikanska stranka je enostavno pogledala v volivni zapisnik naturaliziranih državljanov, in kjer je bilo zapisano, da je ta ali oni rojen v Avstriji, so ga pač proglasili za Avstrijca. Po našem proračunu je v Clevelandu okroglo 2000 slovenskih volivcev, izmed katerih jih stane v 23. vardi okroglo 900 v Collinwoodu 300, v Newburgu 200, in v 10. vardi 200, ostali pa so raztreseni po različnih vardah v predmestjih. Kako nespametna je republikanska statistika, vidimo iz tega, da je napisano, da je 3001 Rusov v Clevelandu državljanov, dočim vseh Rusov v Clevelandu, z ženskami in otroci vred ni 300. Naše uredništvo je poslalo tem republikanskim statistikarjem popravek in točno označbo glede slovenskih državljanov.

— Rojaki naj si zapomnijo sledeče dneve, ki so odločilni za registracijo letošnjih volitev. Pripomniti je treba, da se mora vsakdo brez izjeme registrirati za volitve, ki se vršijo 4. novembra. Registracijski dnevi so: 2, 9, 17, in 18 oktobra. Kdor se v teh dnevih enkrat ne registrira, ne sme voliti. Oni, ki ste se preselili iz enega precinkta v drugega, pojdite na registracijski dan v vaš stari precinkt kjer dobite transfer karto, katero morate potem nesti v vaš novi precinkt. Pomnite pa, da kdor ne registrira, ne sme voliti. Podrobnosti o volitvah bomo pravočasno naznanili.

— Anton Zavišek, o katerem smo v zadnji številki obširno poročali, da je bil staljen pod \$5000 varščine, kar je majhna svota za tak sučaj. Obravnava je preložena na 2. oktobra. Zavišek je na sodniji se je izjavil, da je Česnovar sedel na njegovi suknji, in ko je slednjo potegnil, se je sprožil revolver, ki je bil v žepu. Dokazal je to s tem, da je bila v žepu njegove suknje velika luknja. Skoro gotovo je, da bo oproščen.

— 24 septembra praznujejo židje novo leto.

— The Cleveland Trust Co. je prevzela West Side banko in skupno premoženje Cleveland Trust banka znaša sedaj \$85.000.000.

— Krona je vredna na trgu ravno 2 centa.

— Konvencija premogarjev v Clevelandu je z živahnim aplavzom sprejela predlog, da postanejo vsi rudniki v Zjed. državah narodna lastnina, in da država upravlja rudnike namesto privatnih podjetnikov.

PRIPOROČILO.

Spodaj podpisani slovenski stavbenik, kontraktor se priporoča Slovincem za vsakovrstna gradbena dela, najsiho nova ali popravila okoli vašega posestva. Vsako delo izvršim z največjo natančnostjo, točno, po vašem oku su in po nizki ceni. Slovenci, pri katerih sem delal, me dobro poznajo in so bili vselej z menoj jako zadovoljni.

Priporočam se tudi vam za dobro postrežbo v tej stroki. Kadarkoli potrebujete kontraktorja, obrnite se do mene jaz bom na mestu in storil delo v vašo zadovoljnost.

John Pavlič,
6206 Edna ave. Princeton
2184 W. (x99)

POZOR!

Jugoslovanski trgovci v Ameriki.

"Prva Ameriška Jugoslovanska Export in Import Korporacija" v Chicago išče pet sto trgovcev z manufakturnim blagom, Srbov, Hrvatov ali Slovencev, ki bi želeli biti zastopniki omenjene korporacije v Ameriki. Njih delo bi bilo da vsako v svojem mestu, pošilja zaboje z blagom v staro domovino, kakor jih narod naroči. Presoj se vsi trgovci, da se nemudoma javijo pismeno na spodaj označeni naslov.

Zastopniki se javijo in prejmejo zastopstvo za našo korporacijo, dobijo vsa navodila v pogledu odpreme teh zabojev, kakor tudi pooblastilo za njih delo. S tem se daje prilika v prvi vrsti našemu trgovcu, da prodaja svoje blago našemu narodu, a v mestih kjer ni naših trgovcev, se bo dala ta pravica najbolj zanesljivo našemu trgovcu, ki ni Srb, Hrvat ali Slovenec.

First American-Jugoslav Export-Import Corporation

29 SO. LaSALLE ST.
CHICAGO, ILL.
John Milosevich, preds.

NAPRODAJ JE FARMA 52 akrov, tri milje južno od Madison. Hlisa ima 6 sob, dober hlev. Cena samo \$2300, takoj \$600. Vprašajte pri Geo Modush, R. F. D. No. 4 Box 1.3, Painesville, O. (110)

Adam J. Damm je kandidat za councilmans 23. warda na demokratičnem tiketu in se priporoča Slovincem.

TAKOJ DOBI DELO Slovenka, ki bi pomagala v kuhinji v hotelu. Dobra plača in pravo mesto za pridno Slovenko. Oglasi naj se takoj in bo zadovoljna s službo. Hotel Sershen, 694 E. 152nd St. Collinwood. (110)

DELO DOBI nočni čuvaj, starejši mož. Stanovanje in hrana in vsa okolišnja plača. Oglasi naj se pri Hotel Sershen, 694 E. 152nd St. (110)

MI VZAMEMO v plačilo Liberty bonde v polni vrednosti na lote, v novi naselbini, ki so blizu šol, cerkev in vseh ugodnosti. Na loth je speljan vodovod, tlak, lepa drevesa, itd. Mi vam pomagamo, da si zgradite lasten dom. Vprašajte pri Frank Mertie, 1360 E. 53rd St. (111)

DELO DOBI dobro dekle za splošno hišna dela. Dobra plača. A. Landy 612 E. 152nd St. (111)



National Drug Store!
SLOVENSKA LEKANA

Vogal St. Clair ave. in 61. ceste. S posebno skrbnostjo izdelujemo zdravniške predpise. V zalogi imamo vse, kar je treba v najboljši lekarni.

PROTI ZAPRTJU:

LAXCARIN

Ničesar boljšega na svetu. Polno zdraviljenje šest zavojev \$5.24, eden \$1.04. Samo pri Laxal Medicine Co. 1464 Laxal Bldg., Pittsburg, Pa.

Severova zdravila zdravijo in odpravljajo vse bolezni.

Dobro zdravilo za žene.

To je kar se lahko reče eno od najboljših znanih priprav, ki se jih morejo poslužiti ženske in dekleta kot sredstvo za hitro in trajno odpravo vseh ženskih neskladnosti, ki se kažejo v njihovi spolni in fizični zdravili. Ime tega zdravila je

Severa's Regulator

(Severa's Regulator) in prostor kjer ga dobite je v vseh lekarnah. Severa mora biti zdravilo pravilno in odkloniti vse ponaredbe, kajti je na ta način ste lahko sigurni, da dosegate najboljši in najhitrejši vseh. Cena \$1.35 in 6c davka.

W. F. SEVERA CO.
CEDAR RAPIDS, IOWA

Adam J. Damm je kandidat za councilmans 23. warda na demokratičnem tiketu in se priporoča Slovincem.

POZOR! PLUMBING!



Ako rabite v hiši zanesljivega delavca za vsakovrstno plumbersko delo, potem se oglasite pri vašem starem, dobro znanem prijatelju

Geo. A. Lorentz,
6203 Superior ave.

Sprejemam vsakovrstna popravila, postavljam kopališča, vsakovrstne sinke, boilerje na paro, za vročo vodo toilete in najnovejše vrste fornese.

CENE NIZKE IN DELO GARANTIRANO!

Bell Phone Rosedale 5224
Princeton, 1319 W. (x25)

Central 4058 W Prospect 2699

M. Jung

AGENTURA ZA PAROBRODNE LISTKE IN POSILJANJE DENARJA.

2403 ST. CLAIR AVE.

Posiljamo denar na vse strani sveta po najnižjih dnevnih cenah. Zastopnik za The First National Bank, Cleveland, Ohio.

SOBA SE ODDA v najem za snaznega fanta. 5409 Standard ave. zgoraj. (111)



PODPIRAJTE DOMACINA.

Spodaj podpisani Jugoslovani se priporočam vsem Slovincem in Hrvatom za vsakovrstna plumberska dela, kakor upeljavanje toilets, sinkov, boilerov, in tako dalje. Vse delo izvršujem v vašo popolno zadovoljnost in garantirano, po zmernih cenah. Priporočam se vsem rojakom v obilna naročila. Podpirajte domačega človeka, ki vam pošteno postreže.

NICK DAVIDOVICH,
6620 St. Clair ave.
Tel. Princeton 1173 W.



Dr. Semolunas
O. D.

SPECIALIST ZA OCI.

8115 ST. CLAIR AVENUE.

2. nadstropje.

Zdravimo oči in jih preiščemo.

Preskrbimo prava očala.

PRIPOROČILO.

Cenjenim slovenskim gospodarjem in gospodinjicam se uljudno priporočam v mojem poslu kot slovenski mekar. Dovažam na dom vsak dan sveže, zdravo mleko. Na razpolago imam tudi vselej najfinije surovo maslo, sir, ki so ter sladko smetano po zmernih cenah. Cenjenemu občinstvu se priporočam

JOSIP KLAUZAR,

1172 Norwood Rd. (MO.)

Adam J. Damm je kandidat za councilmans 23. warda na demokratičnem tiketu in se priporoča Slovincem.

5%

Avtoriziran kapital
\$100.000

5%

Nobena banka vam ne plačuje tako visoke obresti kakor

SLOVENSKO STAVBINSKO IN POSOJILNO DRUŠTVO

6313 ST. CLAIR AVE.

Vloge nosijo po 5 odat. in delnice lepe dividende. Naš zalog je pod državnim nadzorom. Vse denar se posojuje namo na prve vknjižbe, in je najbolj varno naložen.

Obrnite nas in dali vam bomo vse potrebne informacije.

5%

(Mo. Fri.)

5%

Dobre novice našim rojakom.

Pot na Reko in Trst je odprt. Parniki plovejo po sledečem redu:

Malita odide 1. oktobra,
Tunisian 10. oktobra,
Minnesota 3. novembra.

Cena od Clevelanda do Reke je \$113.75
Cena od Clevelanda do Trsta je \$112.95

Vsak potnik mora imeti list Jugoslovanskega konzula, katere mi našim rojakom v najkrajšem času preskrbimo.

POSILJAMO denar pod POPOLNO GARANCIJO

Cena denarju sedaj je:

Kron 10.000 \$250.00

Obrnite se na nas in boste pošteno in točno postreženi.

The Bank of Henry Spira

WOODLAND AVE. IN EAST 31st ST.
CLEVELAND, O.

Kapital \$100.000

Rezerve \$25.000

Skupno premoženje \$1.200.000

POSILJAMO DENAR

Na sve strani sveta s popolno garancijo, po najnižjih cenah.

Prodajamo PAROBRODNE LISTKE za vse linije onim, ki imajo potni list.

Friedl & Faller,

Posiljanje denarja in agentura za parobrodne listke. Prodaja zemljišč.

2052 W. 25th ST.

Naznanilo.

Cenjenemu občinstvu v Collinwoodu naznanjava, da sva kupila dobro urejeno trgovino

grocerija in mesnica,

Na 14516 Sylvia ave.

V zalogi bodeva imela vedno sveže kakor tudi prekaženo meso, domače klobase, šunke, itd. Grocerijsko blago bova prodajala vedno po zelo ugodnih cenah.

Postrežba točna in zanesljiva. Priporočava se rojakom za obilen obisk, dobro znana rojaka

Toni in John Kadunc

14516 Sylvia ave, Collinwood, O.



X-zarki preiskava za \$1.00

Če ste bolni, brez ozira kaj je vaša bolezen, ali koliko ste že obupali radi bolezni

Nikar ne izgubite upanja, ampak pridite k meni Jaz zdravim vsakovrstne specialne bolezni moških in žensk, zaledno pa bolezni krvi, kože, žolca, obisti, jeter, pljuč, mišic, srca, nosu in grlu. S pomočjo X-zarkov, elektricitete in mojega najbolj modernega zdravljenja, boste postali boljši v najkrajšem mogočem času.

Pri nas ni nobenega uganjanja.

Skrivnost mojega uspeha je moja skrbna metoda preiskave, da doženem, kaj vas boli. Jaz rabim X-zarke stroj, mikroskop in kemično analizo ter vse znanstvene metode, da pronajdem vzrok vašega trublja.

Ali ste slabi? Pridite k meni, jaz vam pomagam!

Moje posebno proučevanje metod, ki rešijo na evropskih klinikah v Berlenu, Londonu, Dunaju, Parizu in Rimu in moja dvajsetletna skušenja v zdravljenju akutnih in kroničnih bolezni moških in žensk mi daje prednost pri zdravljenju in moji uspehi so bili jako zadovoljivi.

Jaz rabim veliko krvno sredstvo 606 in 914.

Vse zdravljenje absolutno brez bolečin. Vi se lahko zanesete na pošteno mnenje, pošteno postrežbo in najboljšo zdravljenje za ceno, ki jo morate plačati.

Če je vaša bolezen neozdravljiva, vam takoj povem. Če je ozdravljiva, boste ozdravili v najkrajšem času. Govorimo slovensko.

DOKTOR BAILEY "SPECIJALIST"

5511 Euclid Ave. blizu 55. ceste Room 222. Drugo nadstropje. Uradne ure od 9:30 zjutraj do 8. zvečer. V nedeljo od 10. do 1.

Cleveland, Ohio

Cene kronam stalno padajo

Sedaj morete poslati denar v staro domovino na Kranjsko, Štajersko, Hrvatsko, Koroško v KRONAH ali lirah v one kraje, katere so Italijani zasedli.

Današnje cene zajedno s poštarino so:

100 Kron	\$ 2.70	1.000 Kron	\$ 23.80
300 Kron	\$ 7.35	5.000 Kron	\$119.00
500 Kron	\$12.20	10.000 Kron	\$238.00

Lahko tudi kupite vozni listek pri nas za potovanje v staro domovino, toda parniki so sedaj prenapolnjeni, in naj bo vsak pripravljen čakati nekaj časa v New Yorku. Tisoče ljudi je, ki čakajo, toda potniških parobrodov je malo. Pišite nam za vsa pojasnila, in boste točno in pošteno vselej postreženi od domačih ljudi.

Frank Sakser

82 Cortlandt St.

New York, N. Y.

Dr. J. V. ZUPNIK,

SLOVENSKI

ZOBO ZDRAVNIK,

6127 St. Clair Ave.

Knausovo poslopje nad Grdinovo trgovino.

Najboljše zobozdravniško delo po nizkih cenah.

Uradne ure: od 8:30 zjutraj do 8:30 zvečer.

Liberty bondi se sprejemajo na v plačilo polne vrednosti.

ZAKONSKI PAR dobi zastoj stanovanja in vso hrano, če bi žena pomagala v kuhinji. Vprašajte takoj na 4059 Hough ave. prva ceste po 40. cesti in od Payne ave. (110)

FRANK WAHČICH

Slovenska trgovina

Z ZENSKIM BLAGOM IN OPRAVO.

746 E. 152nd St.
v Collinwoodu,

ALI ČAKATE?

Čakal bom, dokler me ne bo bolelo, ta izraz se dostokrat rabi, kar se tiče zob. Ali vi čakate, dokler pogori vaša hiša, predno jo pustite zavarovati? Kadar zbolí vaš otrok, ali čakate, da umrje, predno pokličete zdravnika? Ali čakate januarsko mrzlo vreme, predno kupite zimsko suknjo? Ne čakajte toliko časa, doler vask boli.

Dr. F. L. Kennedy, zobozdravnik, 5402 Superior ave. vogal 55. ceste.

Uradne ure od 9-12, in od 1-5. Govorimo slovensko. (X-1-24)

ZA V STARI KRAJ.

V stari kraj se more potovati. Potni listi se zopet lahko dobe. Vsak teden odpljuje po eden ali več parnikov Francoske družbe s starokrajskimi potniki.

TAKO ODPLUJEJO:

- 24. sept. parnik — La Lorraine
- 4. okt. parnik — Niagara
- 8. okt. parnik — France
- 14. okt. parnik — Rochambeau
- 16. okt. parnik — La Savoie
- 25. okt. parnik — La Touraine
- 29. okt. parnik — La Lorraine
- 4. nov. parnik — France.

Za vsak parnik imam še nekaj kart naprodaj. Kdor že ima potni list in hoče hitro odpotovati, naj pride na moj naslov kake štiri dni pred odhodom parnika s katerim želi potovati.

POSILJANJE DENARJA. — Hitro, zanesljivo in poceni morem poslati denar v stari kraj. Vsaka pošiljatev je zavarovana proti izgubi.

100 Kron za	\$ 2.80
200 Kron za	\$ 5.50
500 Kron za	\$ 13.00
1000 Kron za	\$ 25.50
5000 Kron za	\$125.00
10.000 Kron za	\$250.00
50 Lir za	\$ 5.90
100 Lir za	\$ 11.40
500 Lir za	\$ 55.00
1000 Lir za	\$110.00

Denar pošljite po Money Order, ali American Express Money Order, ali pa po Bank Draftu.

POTNI LISTI. — Onim, ki nočejo sami imeti te sitnosti, preskrbim tudi potni list.

Leo Zakrajšek,

70 — 9th AVENUE,
NEW YORK, N. Y.

POMAGAJTE SVOJEMU OČETU, MATERI, SESTRI, BRATOM in VAŠIM SORODNIKOM V EVROPI. ONI SO V POTREBI.

Hrana in obleka je glavno. Mi jamčimo pošiljatev v polni vrednosti preko inšuranc do kraja pošiljatev. Pridite k nam za informacijo ali pišite.

THE GLOBE EXPORT & IMPORT CO. Inc.

GENERAL FORWARDING & INSURANCE

2125 E. 2nd ST. BLIZU PROSPECT.
CLEVELAND, OHIO

HANS IZ ISLANDA

ROMAN

SPISAL VICTOR HUGO, ZA "A. D." PRIREDIL P.

Toda Hans se ni ganil niti za palec. Bil je kot blisk, in z desno roko zgrabi za volčje truplo; volk se je postavil pred Hansom na zadnje tace, a sprednjimi je zamahnil proti prsom Hansa. Hans se ni bal. Živel je neprestano v divjini, srečal se z marsikatero divjo zverino, toda vselej je ostal zmagovalček. Kot smo rekli, je prijel volka z desno roko okoli trupa, z levo pa si je varoval obličje pred zijajočim žrelom mrcine. Potem pa mahoma zgrabi volka okoli vratu ter ga tako močno stisne, da je bila žival prisiljena dvigniti svojo glavo, ne da bi mogla le enkrat zarjoveti.

"Volk iz Miosena," zakliče mali Hans z zmagovalnim glasom, "raztrgal si mi kožo, toda plačal boš s tem, da ti jaz vzamem kožo in si pokrijem moje razmesarjene dele."

In ko pomeša te besede z mages z besedami v nekem čudnem narečju, se volčje truplo zgane v njegovem objemu, kar povzroči, da se Hans spodtakne obnemenju, ki je ležalo raztreseno po tleh. Volk in Hans padeta, in rjovenje Hansa se je mešalo z neznanjskim tuljenjem divje zverine, ki je bila ranjena in v zadnjih sunkih.

Pri padcu je bil Hans prisiljen spustiti nekoliko svojo roko, katero je imel oklenjeno okoli volčjega vrata, in v tem trenutku je začutil divjak ostre zobe zverine, kako so se udrli v njegovo meso, ko zadeneta oba borca, valjajoč se po tleh v strahovitih objemu, ob ogromno, mrcinasto belo truplo, ki je ležalo v najbolj temnem kotu porušene dvorane. Bil je to medved, ki se je zbudil iz teškega spanja s strahovitim rjovenjem.

Kakor hitro je mogel zaspiti medved pogledati nekoliko okoli sebe, da je mogel razločiti boj, ki se je vršil tik njega, zarjove ponovno in plane, ne nad moža, nad Hansa, ampak nad volka, ki se je pravkar pripravljal, da zadene smrtni udarec Hansu. Ogromna mrcina zgrabi volka za vrat s svojimi ostrimi zobmi, in tako oprosti Hansa nevarnega nasprotnika.

Hans, ves oblit s krvjo, se hitro pobere od tal, in ne da bi pokazal kak znak hvaležnosti medvedu, ki ga je rešil smrtnega objekta, ga sune z vso silo, kakor brčne mojster svojega psa, ki ni poslušal gospodarjevega povelja.

"Priatelj, kdo je pa tebe klical? Kaj se ti je treba vmešavati v moje posle z volkom?"

Medved je skoro razumel te besede, kajti s strahovitim renčanjem in škripanjem zob je odgovarjal Hansu.

"Poberi se!" zagrmil Hans nad medvedom.

Medved pa, ki je dobil v istem trenutku brco od moža in dober ugrizljaj od volka, se je nekoliko časa ustavljal, kot ne bi vedel, ali naj uboga ali ne; potem pa povese svojo veliko glavo, spusti iz objema ranjenega volka, ki se v tem trenutku zopet s podvojeno močjo vrže na Hansa.

In dočim se je boj med volkom in možem ponovil, je okarani medved mirno korakal proti svojemu ležišču, se veličastveno vsedel in malomarno zrl na borbo med človekom in zverjo ter molčal ves čas. Le tupsam se je zdaj z eno, zdaj z drugo tace se drgnil po konici svojega belega smrčka.

Medtem pa Hans ni zamudil nobene prilike, da prizadene volku smrtni udarec. Ko je volk s ponovno silo se vrgel na Hansa, ga je slednji nemudoma zgrabil za krva-

veči gobec. Potem pa so mu je posrečilo z neznanjsko urnostjo, ki je bila brez primerja, in ki je zahtevala mnogo ročnosti in nadčloveške moči, da je z enim samim objemom roke stisnil gobec volka tako trdno skupaj, da je volju zmanjkalo sape. Volk se je divje boril v bolečini in jezi, da se oprosti tega objekta; pene se mu cedijo po tleh iz stisnjenih ustnic, in njegove oči, divje radi teške borbe, so grozile skočiti iz svojih jamic. Izmed obeh nasprotnikov je bil volk oni, katerega meso je v capah viselo od njega, in katerega kosti so škripale pod ostrimi zobmi Hansa, in najbolj divje je rjovel Hans ne pa volk kot bi bilo pričakovati. Mož je nadkrilil zverino v vseh pogledih.

Konečno pa se je Hans začel utrujati, radičesar je v naglici zbral vse svoje moči, ker se je bal, da se volku konečno le posreči zmaga, kajti upiral se je nenavadno dolgo. Z obema rokama stisne Hans volčje žrelo tako silno, da je udarila kri iz vseh kraljev gobca na dan; njegove plamteče oči zgubijo svojo svetlobo in so napol zapro. Le lahno premikanje repa in konvulzivno trenutno trese-njega trupa je kazalo, da zverina še ni popolnoma mrtva.

Dalje prihajajo.

NAZNANILO in VABILO!

Iz urada dr. sv. Marije Magdalene se naznanja sledeče točke: Naj si vsaka se-stra dobro zapomni dan, 28. sept. ko se vrši blagoslovljenje nove društvene zastave. Najbolj važna dolžnost vsake članice je, da se udeleži te slavnosti. To je naš dan in naša dolžnost je, da se zavedamo, predvsem pa, da se udeležimo slavnosti ter tako slednjo skušamo povečati.

Zbiranje se prične ob 1:30 popoldne v šoli sv. Vida. Vsaka članica je pod kaznijo en dolar pozvana, da se udeleži. Prosi se tudi, da prinesete v urad tajnice kaka darila za srečolov in sicer na 1105 E. 63rd St. Ne pozabite pripeljati s seboj tudi vse otroke ki spadajo v otroški oddelek. Manj stari kot 4 leta se bodo vozili v avtomobilih, starejši bodejo korakali, in to velja tudi za one, ki spadajo k moškemu društvu K.S.K.J. Preskrbite otrokom male zastavice pri korakanju.

Po korakanju se bo vršilo blagoslovljenje v cerkvi ob 3. uri popoldne. Potem se pa nadaljuje spored v dvorani. Zvečer pa je velik banket in druge zanimive stvari, in občinstvo je uljudno vabljeno. Vabi se posebno bratska društva, da se udeležijo.

Julija Mally, tajnica

(112)

V NAJEM se da stanovanje 5 sob, in proda se tudi nekaj pohištva. Vprašajte na 6316 Orten Ct. zvečer ob 6. ure naprej.

SLOVENEK, zmožen angleščine, ki pozna ulice in zna Ford avtomobil voziti, dobi takoj dobro delo pri Frank Dry Cleaning Co. 1361 E. 55th St. (111)

HIŠA NAPRODAJ

na St. Clair ave. blizu 40. ceste. Hiša je v prav dobrem stanju, nese velik rent. Prodajmo jo po nizki ceni radi odhoda. Vprašajte pri lastniku A. Puhar, 4029 St. Clair ave. (112)

LOTI NAPRODAJ na St. Clair ave. Chardon - Cut Rd. od \$900 do \$900. Lahka odplačila. Louis Recher, R. P. D. No. 1, Euclid, O. (112)

NAZNANILO.

Članice dr. Collinwood, št. 283 Maccabees, se opozarja, da se vrši izvanredna seja v sredo 24. sept. ob pol osmi uri zvečer v Kuncičevi dvorani. Prošena je vsaka, da se udeleži te seje, ker je na dnevnem redu račun od veselice in še druge stvari.

Tajnica.

NAZNANILO.

Društvo Edinost je na zadnji meseni seji sklenilo, da prične v četrtek 25. sept. s pevskimi vajami, in se opozarja člane pevce, da se gotovo udeležijo teh vaj. Nadalje, mesečne redne seje se vršijo vsako 4. nedeljo v mesecu popoldne v dvorani št. 3. S. N. Dom. Člani se opozarjajo, da se bolj redno udeležujejo teh sej.

P. S. Pevska vaje se prične točno ob 8. uri zvečer.

Tajnik (111)

THE FOREST CITY PAINT & VARNISH CO.

Potrebuje PAINT MIXERS GRINDERS

in DELAVCE ZA SPLOŠNO DELO.

Vprašajte Mr. Minard 3334 Lakeside.

HENRY J. SCHNITZER STATE BANK.

ENA NAJSTAREJŠIH BANK, KI STOJI POD STALNO RDŽAVNO KONTROLO.

RAZPOŠILJA DENAR NA VSE KRAJE S POLNO GARANCIJO.

PRODAJA VOZNE LISTKE ZA VSE ČRTE PO ORIGINALNI CENI.

IZVRŠUJE VSE ZADEVE V STAREM KRAJU.

Ki želi potovati v staro domovino, ki želi poslati denar ali kateri koli opraviti katerikoli zadevo v stari domovini, naj se obrne na našo banko, ki služi svojim rojakom že preko 25 let v popolno zadovoljstvo, pošteno in sigurno.

VSESTRANSKA NAVODILA IN POJASNILA dobi vsakdo takej v materinskem jeziku.

Henry J. Schnitzer State Bank

141 WASHINGTON ST.

NEW YORK, N. Y.

Adam J. DAMM

JE COUNCILMAN 23. VARDE IN KANDIDAT ZA ZOPETNO IZVOLITEV

Slovenski državljani v 23. vardi vedo, da je Damm mož beseda, ki je vselej akual in vseni silami doseči, za kar se je potegoval. Vsa mestna zbornica je nasprotovala njegovemu predlogu za kopališče v slovenski naselbini, a on je premagal vse ovire in sposto-val kopališče ki bo največje v celem Clevelandu.

Boril se bo, da se 23. varda uredi tako, da pridejo slovenski državljani do polne veljave. Na programu ima neizprosen boj proti interesom, ki hočejo zvišati ceno naravnemu plinu.

Dajte priliko poštenemu možu, da vodi boj do konca in zmaga v vašo korist.

VOLITE ADAM J. DAMMA ZA COUNCILMANA PRI VOLITVAH

Farme! Farme!

Naznanjam vsem cenjenim Slovencem, da sem se preselil iz 1086 Addison Rd. Cleveland v Painesville Ohio kjer imam svojo farmo, na kateri živim bolj zadovoljno kakor pa v mestu.

Zatorej tem potom priporočam vsem, ki ne živijo popolnoma zadovoljno v mestu, naj se obrnejo na mene. Tu v obližju imam naprodaj vsakovrstne farme, velike in majhne, od 45 do 180 akrov, z vsem kmetijskim orodjem in živino ter poslopjem raznovrstne cene. Zamenja se lahko tudi za hišo v mestu. Že več Slovencev je tukaj in so zadovoljni. Pišite mi in vas pridem iskat, da si ogledate.

Lahko pa tudi se pripeljete s Shore Line karo do Painesville. Izstopite pri Parmey hotelu, pokličite na Long distance telefon LAROF 69, Mike Udovich. Jaz vas pridem vsak čas iskat.

Rojaki, kmetija je še vedno najvarnejša banka, v katero lahko vložite vaš denar, in iz katere se lahko živite, ne da bi se bali krize, štrajka ali kakega bosa.

Za vse nadaljna pojasnila se obrnite na mene.

Mike Udovich,

R. D. No. 5. Box 46

PAINESVILLE, OHIO

NAPRODAJ JE MESNICA

in grocerija. Proda se tudi vsa oprava za polovično ceno. Jako dober prostor za Slovenca. Vprašajte na 6005 St. Clair ave. (111)

NAPRODAJ JE LOT v Lorain, O. 32.97X102. Lot je vreden \$950. Takoj se plaša \$370, drugo se izplašuje na mesec po \$10. Polzve se pri Stjepan Lepšić, 1100 E. 63rd St. Cleveland, O. Lastnik se poda v stari kraj. Imam tudi en lot 25X130 v Nottinghamu, stop 124. Cena je \$700. Ako dobim gotovino, ga dam ceneje. (111)

DELO DOBIJO

Takoj dobijo delo izučeni delavci v ceglarni, kjer se izdeluje najfinjša opeka. Mi plačamo največje plače v državi. Stalno delo celo leto. Oglasite se takoj. John Kline Brick Co. Wickliffe O. stop 22. Vzemite Painesville karo. (111)

NAROČITE DREVESA

sedaj, da lahko sadite. Prihranite si denar s tem, da pošljete svoje naročilo v naš urad, 6119 St. Clair ave. za sadna drevesa, ali za okras okoli hiše, za grmovje in cvetlice. Vsa naročila pošljite na Irving Darling and Son, 6119 St. Clair ave. Mi garantiramo, da če se posušijo, dobite druge. (111)

NAPRODAJ JE HIŠA na 71. cesti, ima 18 sob, za tri družine, vsaka 6 sob, lot 55X92, troje straniš in trije furnesi, za vsako družino posebej. Cena \$10.000. Za plačilne pogoje se vpraša na 1415 E. 39th St. (112)

Napredek Slovenskega podjetja.

Slovenska naselbina v Clevelandu napreduje. Iz male peščice prvih naseljencev se je razvila v eno najlepših tujezemskih naselbin tega važnega industrijskega mesta, h kojega napredku je tudi pripomagal.

Slovenska trgovina v Clevelandu tudi ne zaostaja za drugimi narodnostmi. St. Clair Ave., ki je središče slovenske trgovine, bi bila v kras vsakega mesta v Ameriki.

SLOVENSKO STAVBINSKO in POSOJILNO DRUŠTVO je naravna posledica razvoja Slovencev v Clevelandu. Ta zavod je izpolnil ono vrzel, ki je dolgo obstajala med Slovenci.

Slovenski delavec stremi naprej. Imeti hoče svoj lastni dom, kjer bo živel s svojo družino udobno, kakor žive njegovi ameriški soodržavljeni, ki so že dalj časa v tej deželi.

Naš zavod je tukaj, da temu pomore.

Da pa bo ta pomoč izdatnejša, je treba več zavednosti pri nas vseh. Treba je, da Slovenci vlagajo svoje prihranke v slovenski denarni zavod, ki plačuje večje obresti, ki je popolnoma varen in v katerem se more dvigniti denar svak dan in ki je prvi vrsti namenjen v pomoč Slovincem in drugim Jugoslovanom v Clevelandu in okolici.

Naš zavod se posebno ozira na svoje vložnike pri prošnjah za posojilo, ki se plačljiva na lahke mesečne obroke.

Naš zavod je pod strogim državnim nadzorstvom. Uradniki so pod visoko varčino. Trije možje, delničarji, pregledujejo knjige vsak mesec.

Zavod posluje šele dobro leto dni, a sledeče štev. pričajo o krasnem napredku:

Naše premoženje dne 31. dec. 1917 je znašalo \$ 8.929.10.

Naše premoženje dne 31. dec. 1918 je znašalo \$ 96.125.83.

Naše premoženje dne 30. jun. 1919 je znašalo \$167.945.33.

Pazite na naše prihodnje poročilo, ki bo pokazalo še mnogo večji napredek. Število naših vložnikov se množi od dne do dne. Samo od 1. julija t. l. do danes je dobil naš zavod nad 100 novih vložnikov, Slovencev in Hrvatov. Vsak dan se oglašajo novi.

To je jasen dokaz zaupanja, ki ga uživa naš zavod pri rojakih.

Postanite tudi vi naš vložnik in delničar. Koristili boste sebi in svojim rojakom. Postal boste član podjetja, ki vam bo v ponos in korist.

Naš urad je odprt vsak večer do 8. ure zvečer, razven ob sredah. Stopite v urad. Postreženi boste točno.

SLOVENSKO STAVBINSKO & POSOJILNO DRUŠTVO

6313 ST. CLAIR AVE.
CLEVELAND, O.

Zaupno zdravilo dela čudeže.

Skoro že trideset let se Trinerjeva zdravila rabijo z največjim zaupanjem. A to tudi radi pravega vzroka, ker zaupnost izdelovalca zasluži popolno zaupanje in kisanje od strani številnih odjemalcev. Malo povišanje cen je sedanja potreba, da se ohrani zanesljiva vsebina izdelkov. Branili smo se dolgo zoper klaginjo na vseh številnih potrebščinah naših, a novi vijni davek nam je spodbil še zadnji steber in morali smo ceno nekoliko povišati. Vsak prijatelj Trinerjevih lekov priznava brez ugovora, da v sedanosti, ko moramo veliko več plačati za potrebščine, in tudi lekarja stane veliko več, ni mogoče druginji v okoliščini. Zato pa bo vrednost Trinerjevih lekov povrnila odjemalcem vse kar več plačajo za nje.

TRINERJEVO AMERIŠKO ZDRAVILNO GRENKO VINO

torej ima tako zaupanje in vspeh med svetom, ker učini, da bol zgubi svoje stališče. Izmed vseh boleznih jih je devetdeset odstotkov povzročenih in spčetih v želodcu. Trinerjevo Zdravilno Grenko Vino očisti želodec in odstrani iz notranjstve drobovja vse nabrane nepotrebne in strupene snovi, ki so nekakšen blag zlotvornih tvarin zavirajočih pravilno delovanje drobovja. Trinerjevi leki so prosti vsakovrstne nepotrebne mešanice in vsebujejo le potrebne zdravilne grenke koreninice ter krasno žareče rudeče vino. V zadevi zabasavnosti, neprebavnosti, glavobola, pol-glavobola, nervoznosti, navadne slabosti, kakor tudi v žledodnih neprilikah, ki rade nadlegujejo ženske ob premembi žitja ali rudarje ali druge delavce, to delajo in vdihavajo plin, če rabite tak lek, boste našli v njem neprecenljivo vrednost. Dobite je v vseh lekarnah.

TRINERJEV LINIMENT

prodere vselej v koren bolečine, zato pa je zlasti v slučaju protina, ali revmatizma, nevragije, lumbago, otrpelosti gležnjev in drugih, najpotrebnejša in najhitrejša pomoč. Jako dobro je tudi v zadevah odrgnin in oteklin itd., tudi za drgnjenje živcev in za mazanje po kopanju nog. Dobite je v vseh lekarnah.

TRINERJEV ANTIPUTRIN

je izvrstno inprav prijetno zdravilo za navadno rabo znotraj. Posebno za izpiranje grla in st; istotako za čiščenje ran, izpuščanje in drugih kožnih otvorov. Dobi se v vseh lekarnah.

Naj novejšje nagrade so dobila Trinerjeva zdravila na mednarodnih razstavah: Gold Medal—San Francisco 1915, Grand Prix—Panama 1916.

JOSEPH TRINER,

MANUFACTURING CHEMIST.

1333-1343 So. Ashland Ave.

Chicago, Ill.